

## Que pasaría si tienes un bebe con tu nuevo novio antes de estar legalmente divorciada del esposo "golpeador" ?

★★ Pensemos en la "Regla de los 300-días" despues del divorcio. ★★



**Violencia Doméstica y Divorcio...  
Tuviste un bebé con otro novio...  
Entonces, tu bebé tendrá el apellido de tu  
marido golpeador.....**



De acuerdo al Código Civil, una mujer que se ha divorciado no podrá casarse en menos de 6 meses. Esto es para evitar la confusión de saber quien es el padre del bebé, cuando la mujer se junta con el novio y tiene un bebe inmediatamente despues del divorcio.

Por otro lado, un bebe que nace dentro de 300 dias de que su madre se divorcia, ante el Código Civil se considera hijo del padre anterior.

Esta ley ha despertado interes recientemente. Mucha gente está hablando del tema.

Porqué esta ley es asi?

Cada año, el numero de parejas que se divorcian va en aumento en Japón. Debido a la violencia doméstica (VD) muchas parejas deciden divorciarse.

He aqui una historia hipotetica. Una mujer llamada A que ha sufrido de la VD de su esposo, llamado B, pudo escaparse de él. Ella finalmente completó el trámite del divorcio. Ella se casa de nuevo con un hombre llamado C después de 6 meses de divorcio.

A, se escapó de su esposo hace 3 años, pero no pudo hablar del divorcio porque estaba aterrorizada por el. Apenas recientemente, legalmente se divorció. Mientras tanto, tuvo intimidades con un hombre llamado C. Se embarazó de un niño de C en cuanto se divorció.

En este caso, si los tramites de divorcio se completaron a fines de enero, A se puede casar con C a fines de julio. Si el niño nace antes de que finalice Julio, el/ella tendrá que llevar el apellido del (esposo violento) o B. Si te empeñas en no registrar al bebé porque no soportas al marido violento, el niño se convierte en un "niño natural o niño sin apellido paterno".

El mismo caso, si una mujer o A, es una extranjera, pensará en obtener la nacionalidad japonesa al bebe porque esto le traerá muchas ventajas. Cuando nace el niño, en la corte familiar, te dan la seguridad de que el niño no es hijo del esposo anterior. Si logras que el esposo coopere, puedes hacerlo que renuncie a la potestad del niño. (Action to Rebut Presumption of Legitimacy) O, si vivias separada del esposo antes del embarazo, el niño o la madre, pudieran declarar la "no- existencia" de la relación padre e hijo. Despues, si A se casa con C y C reconoce al niño, este puede obtener la nacionalidad japonesa. En este caso, el niño tiene doble nacionalidad. Personas con dos nacionalidades, la extranjera y la japonesa (doble nacionalidad) deberán de decidirse por una sola antes de los 22 años. En algunos casos, los padres pueden actuar como agentes y decidir la nacionalidad de su hijo/a. Si A se casa con C, el niño podrá obtener la nacionalidad japonesa como ya se mencionó. Pero, si A no se casa con C, entonces tundra que buscar otra forma.

Si C se niega a reconocer al niño, puedes demandar una accion por afiliación contra C como agente del niño. Si la corte aprueba el reconocimiento de paternidad, el niño podrá obtener la nacionalidad japonesa. (Por Miho MAEDA) .

★De mucha ayuda en emergencias!★  
 “Poliza de Seguro Mutualista contra Accidentes de Trafico del 2010.”

Esta es informcion acerca del Seguro Mutualista contra Accidentes de Trafico.

Este plan paga indemnización cuando uno de sus miembros es victima de un accidente de trafico (muerte o daño). El plan es bueno por un año.

Hacerse miembro del plan cuesta 900 yen por persona (500 yen para estudiantes de secundaria o menores). Si fueras victima de un accidente de trafico, estas cubierto. Los beneficios son:

1. Por muerte: 1,200,000 yen
2. Daños 1: 2,000 yen por dia si es hospitalizado  
 1,000 yen por dia si el doctor va a verlo a su casa/hospital
3. Daños 2 (Si no puede obtener el certificado del accidente de trafico)  
 1,000 yen 1,000 yen por dia si el doctor va a verlo a su casa/hospital

Todo residente extranjero registrado como tal, puede unirse. Si vives en una area fuera de Fujimi-shi, Fujimino-shi o Miyoshi-machi, tu no pudieras unirte a este plan. Para mas información, contacte a sus oficinas municipales o a FICEC.

Quien soy ? El 3 de febrero es "Setsubun".



El dia 3 de febrero es dia de "Mamemaki", el cual es cultura japonesa. En la clase de japones de FICEC's arrojamos los frijoles. Los residentes extranjeros de FICEC se pusieron la mascara de ONI (ogro), comimos

frijoles tostados y pedimos por una buena salud para todo el año.

El "arroyo de frijoles" (Mamemaki) se lleva a cabo en todo Japón. Se trata de sacar los demonios (malas influencias) de nuestros hogares, ya que se cree que el frijol de soya posee ese poder. Los arrojamos dentro y fuera de la casa gritando: "*Oni wa soto, fuku wa uchi*" (Demonios fuera! Felicidad, adentro!).

Despues de eso, comemos el mismo numero de frijoles que nuestra edad (algunas gentes piensan que comiendo uno mas que nuestra edad, les dará mas años de vida), rezando para una vida larga y saludable.

Extrañas costumbres japonesas.

Ayumi Kanda

El tema de este mes es "expresiones emocionales de japoneses". A marzo se le conoce como "temporada del adios" porque se cambia de clase, se pasa de grado, hay ceremonias de graduación y en las empresas, hay cambios de personal.

Frecuentemente los extranjeros dicen "no entendemos que piensan los Japanese porque ellos no expresan sus emociones." Esconder las emociones era una virtud en la era que habia SAMURAI en Japón. Los japoneses no expresamos abiertamente en public, decimos con frecuencia. Esa pudiera ser la razón de que no stoma mucho tiempo establecer una relación franca. Sin embargo, usamos la palabra "Bureikou" en fiestas de despedida cuando alguien se gradua o lo cambian de seccion en su compañia "Bureikou" significa que podemos ser rudos en las despedidas aunque existan diferencias en la posicion y la edad. Esto pudiera parecer demasiado estricto, pero es aceptado y se disfruta asi de la fiesta. De esta forma, se gana la confianza.

"Una buena Via Corta para conocer mas a los japoneses"

A nosotros los japoneses nos encantan los "Hot Springs". DEsde la posteridad lo hemos hecho. Supimos de esto porque se descubrieron restos de "oofuro" desde la era Jomon. Porqué no visitas uno de tantos hot springs con tu familia para conocer mas de los japoneses? Hay muchos "super sentou" (natural hot springs) en tu vecindario. La entrada cuesta 600-700 yen. Puedes disfrutar del baño todo el dia.

- Ofuro no Osama (Shiki-shi) • Niiza Onsen (Niiza-shi) • Koedo Hatsukari Onsen (Kawagoe-shi)•Yura no Sato(Kawagoe-shi)•Manai no Yu (Fujimi-shi) • Musashino Onsen Saiyuki (Miyoshi-machi) • Makiba no Yu (Iruma-shi) • Furusato no Yu (Tokorozawa-shi), etc.

Disfrutar de un baño hirviendo, y observar al mismo tiempo las hojas verdes de los arboles, es inolvidable!

[www.ficec.jp/living/](http://www.ficec.jp/living/)

La Guia para la Vida Diaria esta disponible en 6 idiomas. Solicítela!